





**SONY**

## Rear Speaker

Mode d'emploi	<b>FR</b>
Manual de instrucciones	<b>ES</b>

SA-RS3S
---------

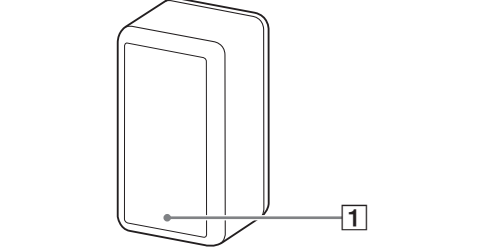
## Acerca de los modelos compatibles con el altavoz trasero

El altavoz trasero SA-RS3S solo funciona con el modelo especificado. Para obtener más información acerca de los modelos compatibles, visite el sitio web de Sony.

En este Manual de instrucciones, las operaciones descritas corresponden a los altavoces utilizados con el modelo compatible HT-A7000.

## Elementos y controles

Parte frontal



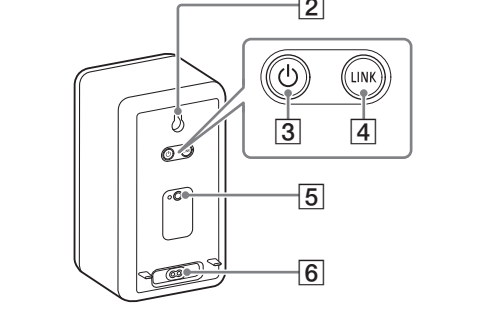
1 Indicador de alimentación

- Parpadeo lento (verde): el altavoz trasero no está conectado a un modelo compatible.
- Encendido (verde): el altavoz trasero está conectado a un modelo compatible.
- Parpadeo dos veces seguidas (verde): el altavoz trasero está intentando conectar con un modelo compatible.
- Parpadeo/encendido (ámbar): el software se está actualizando.
- Encendido (rojo): el altavoz trasero está en modo de espera.
- Se apaga: el altavoz trasero está apagado.

**Nota**

El brillo del indicador de encendido está sincronizado con los ajustes de DIMMER de un modelo compatible.

Parte posterior



2 Orificio para montaje en pared

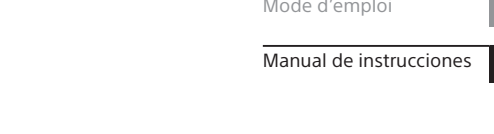
3 Botón ⏻ (encendido)

4 Botón LINK

5 Orificio de montaje del soporte de altavoz general

6 Entrada de CA

1 Prepare un tornillo (no incluido) adecuado para el orificio del soporte de montaje en pared de la parte posterior de los altavoces.



Orificio en la parte posterior del altavoz trasero

2 Decida la posición de montaje en la pared del altavoz y apriete allí el tornillo.



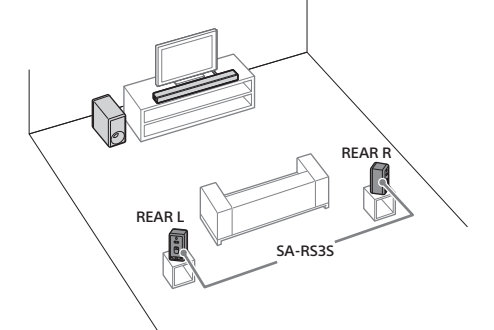
3 Cuelgue el orificio de montaje en pared del tornillo.

Compruebe la etiqueta en la base de los altavoces.

\*"REAR R" corresponde al altavoz derecho y "REAR L" al altavoz izquierdo.



La siguiente ilustración es un ejemplo de instalación que utiliza los altavoces con el modelo compatible HT-A7000 y un altavoz potenciador de graves opcional.



1 Compruebe los altavoces traseros izquierdo y derecho consultando la etiqueta que tienen en sus bases.

\*"REAR R" corresponde al altavoz derecho y "REAR L" al altavoz izquierdo.

2 Instale los altavoces detrás de su posición de escucha.

- Para disfrutar de un sonido envolvente perfecto se recomiendan las siguientes instalaciones.
  - Alinee la altura del altavoz con la de su oído.
  - Oriento los altavoces hacia su posición de escucha.

**Nota**

Coloque la base (la cara con la etiqueta) boca abajo para instalar el altavoz. No está permitido realizar otro tipo de instalaciones.

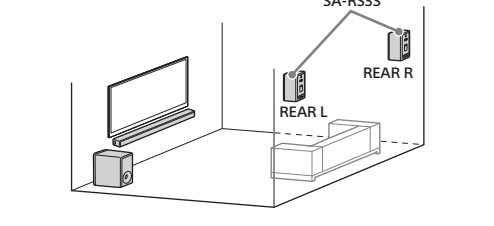
**Sugerencia**

Para obtener un buen sonido envolvente, ajuste la distancia del altavoz respecto a su posición de escucha utilizando el menú de configuración de un modelo compatible.

Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones incluido con un modelo compatible.

**Montaje en la pared**

La siguiente ilustración es un ejemplo de instalación que utiliza los altavoces con el modelo compatible HT-A7000 y un altavoz potenciador de graves opcional.



**Nota**

- Haga que realice la instalación un distribuidor de Sony o un contratista con licencia y preste una atención especial a la seguridad durante la instalación.
- Sony no se hace responsable de los accidentes o daños provocados por una instalación incorrecta, una pared de solidez insuficiente, un montaje inadecuado de los tornillos, desastres naturales, etc.

Si la conexión no se establece automáticamente

Si no puede conectar los altavoces a un modelo compatible automáticamente o si usa varios modelos compatibles y quiere especificar el modelo compatible para la conexión de los altavoces, realice la conexión manual.

La siguiente operación corresponde a los altavoces utilizados con el modelo compatible HT-A7000. Utilice el mando a distancia incluido con el modelo compatible HT-A7000 al realizar esta operación. Si utiliza otros modelos compatibles, consulte el Manual de instrucciones incluido con cada uno.

1 **Pulse HOME.** El menú Home aparece en la pantalla del televisor.

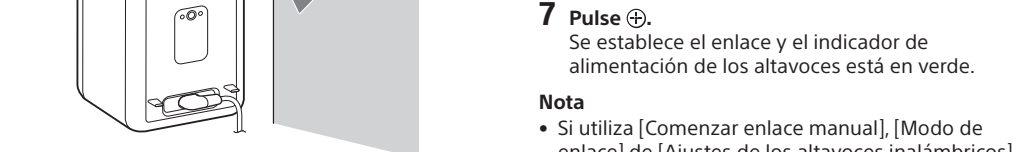
2 **Seleccione  [Configurar] - [Ajustes avanzados] en el menú de inicio.**

3 **Seleccione [Ajustes de los altavoces] - [Ajustes de los altavoces inalámbricos] - [Comenzar enlace manual].** Aparecerá la pantalla [Comenzar enlace manual] en la pantalla del televisor.

4 **Pulse LINK en el altavoz.** El indicador de alimentación del altavoz en el que se ha pulsado LINK parpadea dos veces en verde de forma repetida.

5 **Seleccione [Iniciar].** Empieza el enlace manual. El proceso de conexión aparece en la pantalla del televisor. Para cancelar el enlace manual, seleccione [Cancelar].

6 **Si en [Altavoz trasero (Der.)] y [Altavoz trasero (Izq.)] aparece [Conectado], seleccione [Terminar].**



**Nota**

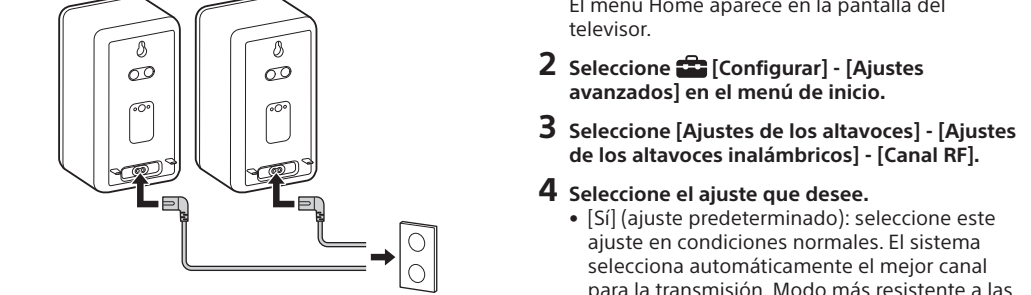
Prepare tornillos (no incluidos) adecuados para el tipo de material y la solidez de la pared. Como las paredes de paneles de yeso son especialmente frágiles, fije los tornillos firmemente a una viga de la pared. Monte los altavoces en una pared reforzada, asegurándose de que los altavoces izquierdo y derecho están a la misma altura.

Si utiliza varios sistemas inalámbricos, como una LAN inalámbrica, es posible que las señales inalámbricas sean inestables. En este caso, la calidad de la transmisión puede mejorar modificando los siguientes ajustes.

La siguiente operación corresponde a los altavoces utilizados con el modelo compatible HT-A7000. Utilice el mando a distancia incluido con el modelo compatible HT-A7000 al realizar esta operación. Si utiliza otros modelos compatibles, consulte el Manual de instrucciones incluido con cada uno.

1 **Encienda un modelo compatible.**

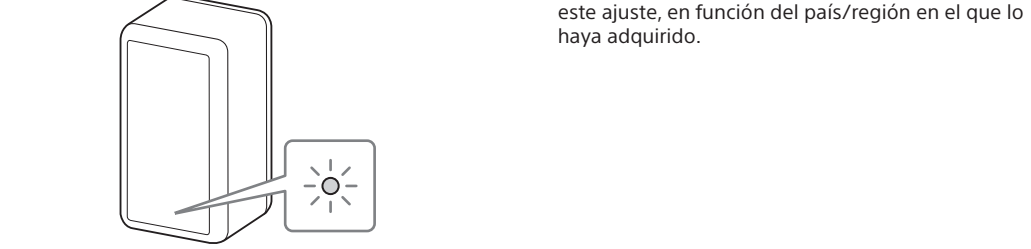
2 **Conecte los cables de alimentación de CA (incluidos) a los altavoces traseros y, a continuación, a las tomas de CA.**



3 **Asegúrese de que los indicadores de alimentación de los altavoces estén encendidos en verde.** Cuando los indicadores de encendido estén en verde, la conexión entre los altavoces y el modelo compatible se habrá establecido.

Si no se establece la conexión, conecte los altavoces a un modelo compatible de forma manual. Para obtener más información, consulte

\*"Si la conexión no se establece automáticamente".



Si la conexión no se establece automáticamente

## Solución de problemas

Si experimenta los problemas siguientes mientras utiliza los altavoces traseros, consulte esta guía de solución de problemas para intentar resolverlos antes de solicitar una reparación. Si no puede solucionar algún problema, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

Al solicitar la reparación, asegúrese de llevar sus altavoces traseros, el modelo compatible y el altavoz potenciador de graves opcional (no incluido), aunque parezca que solo uno tenga un problema.

Las siguientes soluciones corresponden a los altavoces utilizados con el modelo compatible HT-A7000.

Si utiliza otros modelos compatibles, consulte el Manual de instrucciones incluido con cada uno.

**No se escucha sonido de los altavoces traseros.**

→ Asegúrese de que el cable de alimentación de CA del altavoz trasero esté bien conectado.


→ Si el indicador de alimentación del altavoz trasero no se enciende, pruebe lo siguiente.

- Asegúrese de que el cable de alimentación de CA del altavoz trasero esté bien conectado.
- Pulse ⏻ (alimentación) del altavoz trasero para encenderlo.

→ Si el indicador de alimentación del altavoz trasero parpadea despacio en verde, o si permanece iluminado en rojo, pruebe lo siguiente.

- Sítúe el altavoz trasero en un punto cercano a un modelo compatible, para que el indicador de encendido del altavoz trasero se ilumine en verde.
- Siga los pasos de "Si la conexión no se establece automáticamente".
- Compruebe el estado de la conexión inalámbrica. Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones incluido con un modelo compatible.

→ Si el indicador de alimentación del altavoz trasero parpadea en rojo, pulse ⏻ (alimentación) en el altavoz trasero para apagarlo y compruebe si su orificio de ventilación está obstruido.

→ Pulse REAR  + en el mando a distancia de un modelo compatible para subir el volumen de los altavoces traseros.

→ Si modifica la configuración de [Canal RF] de un modelo compatible de [No] a [Sí], el sonido puede tardar 1 minuto en emitirse.

→ Si el indicador de alimentación parpadea en rojo, desconecte el cable de alimentación de CA del altavoz trasero de la toma de CA y vuelva a conectarlo.

**El sonido salta o tiene ruido.**

→ Si hay cerca un dispositivo que genera ondas electromagnéticas, como una LAN inalámbrica o un horno microondas en funcionamiento, aparte los altavoces traseros del modelo compatible.

→ Si hay un obstáculo entre un modelo compatible y los altavoces traseros, aparte o aleje el obstáculo.

→ Sítúe el modelo compatible y los altavoces traseros lo más cerca posible unos de otros.

→ Cambie la conexión de red del televisor o el reproductor de Blu-ray Disc de inalámbrico a conexión con cable.

## Especificaciones

POTENCIA (nominal)
30 W + 30 W (a 6 ohmios, 1 kHz, 1% THD)
POTENCIA (referencia)
50 W (por canal a 6 ohmios, 1 kHz)

**Sistema de altavoces**
Sistema de 2 altavoces de 2 vías
Reflejo de graves

**Altavoz**

Altavoz de graves: 46 mm × 54 mm tipo cónico
Altavoz de agudos: 16 mm tipo cúpula

**Requisitos de alimentación**
220 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

**Consumo de energía**
Encendido: 11 W
En espera: 1 W o menos
Apagado: 0,5 W o menos

**Dimensiones (an./al./pr.) (aprox.)**
100 mm × 187 mm × 100 mm (sin incluir partes salientes)

**Peso (aprox.)**
1,1 kg

**Sección de receptor/transmisor inalámbrico**

**Sistema de comunicación**
Especificación de sonido inalámbrico versión 4.0

**Banda de frecuencia**
5 GHz

**Método de modulación**
OFDM

**Bandas de frecuencia de radio y potencia de salida máxima**

Banda de frecuencia	Potencia de salida máxima
5.150 - 5.250 MHz	< 18 dBm
5.250 - 5.350 MHz	< 18 dBm
5.470 - 5.600 MHz	< 18 dBm
5.650 - 5.725 MHz	< 18 dBm
5.725 - 5.850 MHz	< 13,98 dBm


**Elementos incluidos**

- Altavoz trasero derecho (1), altavoz trasero izquierdo (1)
- Cables de alimentación de CA (2)
- Manual de instrucciones (1)

## Información importante acerca del software

Este producto contiene software sujeto a una licencia pública general GNU ("GPL") o una licencia pública general reducida GNU ("LGPL"). En virtud de estas licencias, los clientes tienen derecho a adquirir, modificar y redistribuir el código fuente de dicho software, de conformidad con las condiciones de la GPL o la LGPL.

Para obtener información sobre el método de confirmación de las licencias GPL, LGPL y otras licencias de software incluidas en los altavoces traseros, consulte el Manual de instrucciones de un modelo compatible.

Si utiliza el modelo compatible HT-A7000, consulte [Información sobre la Licencia del Software] en  [Configurar] - [Ajustes avanzados] - [Ajustes del sistema] en el menú de inicio.

Puede encontrar una copia del código fuente correspondiente tal como lo requiere GPLv2 (y otras licencias) en https://oss.sony.net/Products/Linux

Podemos proporcionarle el código fuente tal como lo requiere GPLv2 en un medio físico durante un período de tres años tras el último envío de este producto solicitándolo a través del formulario en https://oss.sony.net/Products/Linux Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.

Tenga en cuenta que Sony no puede responder a consultas relacionadas con el contenido de este código fuente.

Todas las otras marcas comerciales son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

**ADVERTENCIA**

No instale los altavoces en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la abertura de ventilación de los altavoces con periódicos, paños, cortinas, etc. No exponga los altavoces a fuentes de llamas vivas (velas encendidas, por ejemplo).

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga los altavoces a goteos ni salpicaduras de líquidos. No coloque objetos llenos de líquido, como vasos, sobre los altavoces.

Aunque los apague, los altavoces no se desconectarán de la red mientras permanezcan conectados a la toma de CA.

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar los altavoces de la red, asegúrese de enchufar los altavoces a una toma de corriente que sea de fácil acceso. Si observa cualquier anomalía en los altavoces, desenchufe el enchufe principal de la toma de corriente de inmediato.

**No poner este producto cerca de aparatos médicos.**

Este producto (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Solo para usos interiores.

**Para los altavoces**

La placa de características se encuentra en la base de los altavoces.

**Para modelos con la marca CE o la marca UKCA en los altavoces**

La validez de la marca CE está limitada a los países en los que es de aplicación legal, principalmente los países del EEE (Espacio Económico Europeo) y Suiza. La validez de la marca UKCA está limitada a los países en los que es de aplicación legal, principalmente UK.

**Para los clientes de Europa**

**Aviso para los clientes: la siguiente información es aplicable únicamente a productos vendidos en países en los cuales rigen las directivas de la UE y/o los requisitos legales correspondientes en vigor en el Reino Unido**

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.

Importador UE y Reino Unido: Sony Europe B.V.

Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica. Las consultas relacionadas con el Importador al Reino Unido o con la conformidad del producto en el Reino Unido deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Reino Unido.

**CE**

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:


https://compliance.sony.eu

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con los requisitos legales en vigor en el Reino Unido.

El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://compliance.sony.co.uk

Para este equipo de radio, son de aplicación las siguientes restricciones sobre la puesta en servicio o los requisitos de autorización en BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR: El uso de la banda de 5.150 MHz - 5.350 MHz está restringido únicamente a interiores.

Este equipo de radio está diseñado para utilizarse con las versiones de software aprobadas indicadas en la Declaración de Conformidad. El software cargado en este equipo de radio cumple con los requisitos básicos de las normas sobre equipos de radio.

La versión del software puede consultarse en  [Configurar] - [Ajustes avanzados] - [Ajustes de los altavoces] - [Ajustes de los altavoces inalámbricos] - [Versión del software] en el menú Home de un modelo compatible.

**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)**

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede tratarse como un residuo doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Este equipo se debe instalar y operar manteniendo el radiador a una distancia superior a 20 cm del cuerpo de la persona.

## Precauciones

**Seguridad**

- Si cae algún objeto o líquido en el interior del altavoz trasero, desenchufe el sistema y deje que personal cualificado lo inspeccione antes de seguir utilizándolo.
- No se suba al altavoz trasero, ya que podría caerse y hacerse daño, o dañar el altavoz trasero.

**Fuentes de alimentación**

- Antes de utilizar el altavoz trasero, compruebe que el voltaje de funcionamiento es idéntico al del suministro eléctrico local. El voltaje de funcionamiento figura en la placa de características de la parte trasera del altavoz trasero.
- Si no va a utilizar el altavoz trasero durante mucho tiempo, asegúrese de desenchufarlo de la toma de corriente de la pared. Para desenchufar el cable de alimentación de CA, tire del enchufe y no del cable.
- Una clavija del enchufe es más ancha que la otra por motivos de seguridad y encajará en la toma de corriente de la pared solamente en un sentido. Si no puede introducir el enchufe completamente en la toma de corriente, póngase en contacto con el distribuidor.
- El cable de alimentación de CA debe ser sustituido únicamente en un taller de servicio cualificado.

**Acumulación de calor**

- Aunque el altavoz trasero se caliente durante el funcionamiento, esto no indica una anomalía. Si utiliza este altavoz trasero de forma continuada a un volumen alto, la temperatura aumentará considerablemente en las partes trasera e inferior. Para evitar quemaduras, no toque el altavoz trasero.

**Colocación**

- No coloque el altavoz trasero cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, a polvo excesivo o a impactos mecánicos.
- No coloque objetos metálicos cerca del altavoz trasero, aparte de un televisor. La conexión inalámbrica podría perder estabilidad.
- Si el altavoz trasero se utiliza junto con un televisor, una videograbadora o una pletina de casete, podría producirse ruido y la calidad de imagen podría verse afectada. En ese caso, aparte el altavoz trasero del televisor, la videograbadora o la pletina de casete.
- Tenga precaución si coloca el altavoz trasero sobre una superficie que tenga un tratamiento especial (con cera, aceite, abrillantador, etc.), pues pueden aparecer manchas o decoloración en la superficie.
- Los altavoces de este altavoz trasero no tienen blindaje magnético. No coloque tarjetas magnéticas encima del altavoz trasero o cerca del mismo.

**Si observa irregularidades de color en una pantalla de un televisor cercano**

Pueden observarse irregularidades de color en ciertos tipos de televisores.

**Limpieza**

Limpie el altavoz trasero con un paño suave y seco. No utilice estropajos abrasivos, polvo desengrasante ni disolventes, como alcohol o bencina.

Si tiene alguna pregunta o hay algún problema que afecta a su sistema, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.